Rapport annuel 2017-2018

Un engagement renouvelé pour la santé en français

Société Santé en français

2013 – 2014
préparation

2014 – 2015
lancement

2015 – 2016
développement

2016 – 2017
consolidation

2017 – 2018
renouvellement

Mot du **président** et du **directeur général**

Bonjour,

L'année 2017-2018 marque la fin de **Destination santé 2018 : qualité, sécurité et mieux-être en français**, mais également le début d'une nouvelle période et nous donne l'opportunité de revenir un peu en arrière.

Nous nous étions fixé, en 2013, des objectifs ambitieux.

Entre autres, nous visions un plus grand accès équitable et efficace, davantage de francophones desservis dans leur langue, plus de partenariats avec les systèmes de santé et nos communautés et un plus grand nombre d'initiatives et de programmes intégrés dans le système.

Mais, surtout, nous avons dédié nos actions à ce qu'un plus grand nombre de communautés soient touchées par les initiatives des réseaux et de la Société Santé en français, afin que l'état de santé des francophones s'améliore partout au pays.

Cinq ans plus tard, les résultats sont au rendez-vous.

Les objectifs que nous nous étions donnés nous ont permis de structurer nos projets, y compris plusieurs chantiers d'envergure que nous avions nommés nos « dossiers-leviers ». Ces projets sont aujourd'hui des pierres d'assises sur lesquelles les prochaines années reposent.

Le renforcement du réseautage par les réseaux de santé en français fait en sorte que nous avons collectivement plus de visibilité et plus de partenaires engagés qui ont une influence sur les systèmes de santé.

Le développement de normes en santé pour des services linguistiquement adaptés permettra dans un futur rapproché d'appuyer les établissements de santé à offrir les services de la plus grande qualité possible aux personnes francophones et acadiennes vivant en situation minoritaire.

L'importance mise sur la collecte des données probantes et le développement d'outils à cet effet nous donnera des moyens pour mieux saisir la variable linguistique et ainsi mieux appuyer la prise de décisions sur les questions d'accès aux services de santé en français. Ces initiatives ne sont qu'à leur début et beaucoup reste à accomplir pour les réaliser à l'échelle canadienne.

Le repositionnement de l'offre active pour la placer au cœur de l'accessibilité des services est le résultat de leçons apprises et devrait permettre d'atténuer l'impact des barrières linguistiques sur l'expérience vécue par une personne faisant appel au système de santé.

Le Rendez-vous Santé en français du mois de novembre 2017 a été un franc succès qui a rassemblé plus de 350 représentants de l'ensemble de nos partenaires à Ottawa pour présenter un état des lieux, échanger sur les meilleures pratiques et jeter des regards critiques sur l'avenir.

Avec l'exploration dans les dernières années de partenariats internationaux avec le Pays de Galles ou le Pays basque, nous devons constater que l'expertise que nous avons développée au Canada est maintenant prête à rayonner autant chez nous qu'à l'extérieur.

Le financement de la prochaine phase de cinq ans a reçu une légère augmentation et la transition de son renouvellement s'est faite sans interruption, des premières dans l'histoire de la SSF. De plus, un nouveau centre d'expertise en santé publique dédié aux CLOSM viendra appuyer et complémenter nos actions en prévention et promotion de la santé.

Nous avons désormais en mains une nouvelle programmation de cinq ans qui reflète véritablement les enjeux des communautés francophones.. Nous opérons d'autant plus avec un nouveau Plan d'action qui nous portera jusqu'en 2023. Nous serons un joueur actif et engagé dans la francophonie canadienne et assumerons notre rôle de leadership au niveau national.

À cet égard, la Déclaration pour une francophonie canadienne en santé, lancée de concert avec le Consortium national de formation en santé à l'occasion du Rendez-vous 2017, est un appel à l'engagement individuel et associatif afin que la santé en français puisse bénéficier du leadership collaboratif à l'instar de celui qui nous habite depuis 15 ans.

Malgré de grands succès, il faut concéder que la dernière année a été mouvementée. Nous avons eu à faire face à l'incertitude liée au renouvellement du *Plan d'action pour les langues officielles* et à l'arrivée de nouvelles orientations au gouvernement qui augmentent les exigences liées à l'utilisation des fonds et l'atteinte de résultats concrets. Dans ce contexte, nous avons dû avoir des discussions de fond, de concert avec les réseaux et la gouvernance de la SSF, sur les aspirations que nous avons pour la santé en français au Canada ainsi qu'intensifier nos démarches politiques afin de faire valoir les besoins de nos communautés. La SSF est à une page tournante de son histoire. Il faut être plus pertinent dans nos processus et nos actions doivent être axées sur les besoins et sur l'engagement de nos partenaires terrain. C'est bien parti!

Nous avions une destination et nous nous y sommes rendus. Nous vous invitons, pour les prochaines années, à continuer de tracer notre parcours et à poursuivre votre engagement pour que les francophones du Canada aient accès à des services de santé de qualité dans leur langue, peu importe où ils se trouvent. C'est là notre raison d'être.

M. Aurel Schofield
Président

M. Michel Tremblay
Directeur général

Nos **axes** d'intervention 2017-2018

1 LE RÉSEAUTAGE AU CŒUR DE NOTRE ACTION

2 DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS TOUJOURS PLUS ACCESSIBLES

- Orientations en santé mentale
- Conditions gagnantes de l'offre active

3 DES RESSOURCES HUMAINES QUI ONT LE FRANÇAIS À CŒUR

- Stratégies dans le domaine des ressources humaines
- Normes pour des soins et services culturellement et linguistiquement adaptés

4 DES COMMUNAUTÉS ENGAGÉES POUR LEUR MIEUX-ÊTRE ET LEUR SANTÉ

- Initiatives structurantes en promotion de la santé

5 LA MOBILISATION DES CONNAISSANCES POUR UNE QUALITÉ OPTIMALE DE SERVICES

- Programme d'évaluation et de recherche
- Intégration de la variable linguistique dans les collectes de données

Destination santé 2018

Un aperçu de l'année 2017-2018

ORIENTATIONS EN SANTÉ MENTALE

+130 premiers répondants formés partout au Canada

+800 total

LA MOBILISATION DES CONNAISSANCES POUR UNE QUALITÉ OPTIMALE DE SERVICE

83 produits de connaissance nationaux

+3340 vues

NORMES POUR DES SOINS ET SERVICES CULTURELLEMENT ET LINGUISTIQUEMENT ADAPTÉS

159 participant.e.s à la **consultation publique** de HSO

INTÉGRATION DE LA VARIABLE LINGUISTIQUE DANS LES COLLECTES DE DONNÉES

L'intégration d'OZI dans **1 500 organismes de santé** en Ontario a suscité l'intérêt de plusieurs réseaux

67 inscriptions

STRATÉGIES DANS LE DOMAINE DES RESSOURCES HUMAINES

à la **ressource en ligne** *Health Human Resources Strategy*

INITIATIVES STRUCTURANTES EN PROMOTION DE LA SANTÉ

8 forums ou foires santé en français au pays

CONDITIONS GAGNANTES DE L'OFFRE ACTIVE

3 outils de **promotion**

Offre active – L'affaire de tout le monde!

N'attendez pas la demande, offrez activement!

L'outil en ligne L'offre active des services de santé en français : pourquoi et comment la mettre en pratique

LE RÉSEAUTAGE AU CŒUR DE NOTRE ACTION

1

La **concertation continue** des parties prenantes des systèmes de santé est essentielle aux transformations de ceux-ci. Le réseautage fait de la Société Santé en français une **plateforme de collaboration, d'influence et d'action** dont la valeur ajoutée est incontournable.

La Déclaration d'Ottawa lancée au Rendez-vous Santé en français

Véritable appel à l'engagement individuel et associatif, la Déclaration d'Ottawa pour une francophonie canadienne en santé a été lancée le 3 novembre 2017.

Cette déclaration, c'est non seulement un **ensemble d'énoncés qui inspirent**, c'est aussi un outil qui pourra nous guider, au cours des années à venir, dans nos efforts pour améliorer l'offre et l'accès aux services de santé en français de qualité au sein des communautés francophones et acadienne au pays. L'objectif est simple : que cette déclaration serve de fondement aux choix que nous faisons et à ceux que devront faire les gouvernements fédéral et provinciaux dans les années à venir pour desservir convenablement les francophones en matière de services de santé. Vous pouvez en lire davantage en page 15.

J'AGIS
JE M'ENGAGE

DÉCLARATION D'OTTAWA

Au nom d'une francophonie canadienne en santé

NOUS, les acteurs et actrices du milieu de la santé en français, **reconnaissons** que :

- Tous les Canadiens et toutes les Canadiennes doivent pouvoir jouir, en vertu de la Loi canadienne sur la santé, d'un accès universel et intégral à des services publics de santé qui assurent un bien-être physique et mental amélioré;
- La Constitution canadienne, la Charte canadienne des droits et libertés et la Loi sur les langues officielles garantissent aux communautés francophones et acadienne vivant en situation minoritaire le droit de vivre, de s'éduquer et de s'épanouir dans leur langue et reconnaissent que la santé des communautés est intimement liée à la vitalité de celles-ci;
- La culture et, par extension, la langue et la situation minoritaire sont au nombre des principaux déterminants de la santé des membres des communautés;
- Des étapes essentielles de rattrapage ont été réalisées au fil des ans et certains efforts ont permis de donner accès à des services de santé en français;
- Des iniquités et des obstacles à l'atteinte des résultats souhaités et inhérents à la situation des communautés francophones en situation minoritaire persistent. À ce chapitre, notons que :
  - la dispersion géographique des francophones, l'éloignement de certaines communautés et les difficultés économiques des régions où elles et ils habitent fragilisent ces populations;
  - et rendent difficile l'accès à des services de santé dans leur langue;
  - l'absence de connaissance du français chez la majorité des professionnel.le.s de la santé et l'incapacité des infrastructures de santé à desservir systématiquement les francophones dans leur langue constituent une barrière à l'obtention de services de qualité adaptés aux besoins et peuvent provoquer des délais, de mauvais diagnostics, des erreurs médicales et des suivis inadéquats ou inappropriés, en plus d'engendrer des coûts inutiles;
  - un manque chronique de données statistiques fiables, notamment sociosanitaires, fait obstacle au ciblage des besoins en matière de soins de santé primaire au sein des communautés francophones et acadienne et à la mesure des progrès;
  - la gestion centralisée des services de santé sur une base géographique (régionale, provinciale ou territoriale) a parfois pour effet, à des degrés variables, de diminuer l'offre de services de santé en français auprès des communautés vivant en situation minoritaire et amenuise l'implication des francophones dans la gouvernance des institutions qui doivent les desservir.

NOUS, les acteurs et actrices du milieu de la santé en français, **croyons** que :

1 Une langue vivante c'est une langue pour vivre au quotidien tout au long de sa vie;

2 Le plein épanouissement des communautés francophones et acadienne permet à ses membres de participer activement à l'édification d'une société canadienne en santé, plus inclusive et prospère;

3 La vitalité des communautés nécessite un regard sur le bien-être global de l'individu, qui ne se limite pas aux interventions curatives, doit englober des activités de prévention et de promotion, s'appuyer sur une action concertée des principaux partenaires à l'égard des déterminants de la santé et permettre de saines habitudes de vie;

4 Une appropriation de la santé par les communautés est une étape essentielle à l'amélioration de l'état de santé individuel;

5 Les systèmes de santé au Canada doivent être adéquatement appuyés pour intégrer les dimensions culturelle et langagière aux soins prodigués et aux services offerts;

6 La santé doit être considérée dans son sens le plus large et vue comme une ressource essentielle pour la vitalité des communautés francophones minoritaires.

NOUS, les acteurs et actrices du milieu de la santé en français des communautés francophones et acadienne, qui souhaitons augmenter l'accès réel à des services et des programmes de santé en français, **nous engageons** à :

7 Placer l'individu au cœur des préoccupations en matière de santé en français, forger avec elle ou lui une relation fiable et de confiance, en le/la considérant comme un/e véritable partenaire de son bien-être et de sa santé, complice d'actions et de solutions;

8 Créer et augmenter les espaces de vie en français partout au pays afin que les communautés francophones et acadienne poursuivent leurs démarches vers une égalité réelle; que ces espaces de vie soient de véritables foyers reflétant le dynamisme et la diversité des communautés, soient des lieux privilégiés d'accueil et d'intégration;

9 Contrer les barrières d'accès, en faisant de l'innovation et de l'offre active des services et des programmes en français les moyens privilégiés pour assurer une prestation de services intégrés de qualité, sécuritaires, culturellement et linguistiquement adaptés;

10 Accroître le nombre de professionnels de la santé formés en français et soutenir le développement de milieux de vie et d'environnements de travail stimulants qui favorisent leur croissance personnelle et leur développement professionnel en français;

11 Promouvoir, valoriser et diffuser la recherche et recueillir des données fiables sur les communautés francophones minoritaires, permettant de dresser des portraits de santé des communautés et de mieux planifier les services;

12 Mobiliser les partenaires gouvernementaux, éducatifs, professionnels et de services communautaires en faveur de stratégies concertées et adaptées aux réalités de la francophonie canadienne, de l'élaboration d'outils d'évaluation et de mécanismes appropriés de reddition de comptes, répondant aux besoins spécifiques des communautés;

13 Affirmer notre place à l'échelle internationale afin de faire connaître nos pratiques exemplaires au-delà de nos frontières, afin de tisser des liens avec d'autres communautés linguistiques minoritaires de par le monde et tirer le meilleur parti de ce qui s'accomplit ailleurs.

DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS TOUJOURS PLUS ACCESSIBLES

2

L'augmentation de l'accès aux services de santé en français débute par une **meilleure visibilité** et une plus grande **disponibilité des services** pour les communautés francophones vivant en situation minoritaire.

DOSSIER-LEVIER

Orientations en santé mentale

Description et objectifs :
Mise en œuvre des 4 Orientations en santé mentale pour les francophones vivant en situation minoritaire soit :

1. Sensibiliser les communautés francophones;
2. Renforcer la capacité communautaire;
3. Renforcer les services en français tout au long du continuum en santé mentale;
4. Favoriser la recherche, le transfert et l'utilisation des connaissances.

Partenaires :
16 réseaux Santé en français, Réseau des services de santé en français de l'Ontario (réseau-ressource), Commission de la santé mentale du Canada.

Principales réalisations :

1. Présentation : Orientations en santé mentale et les réseaux à la conférence de l'ACSM national 2017 (Toronto);
2. Présentation : Renforcer la capacité en Santé mentale PSSM au Rendez-vous Santé 2017;
3. Présentation : Tel-Aide Outaouais (TAO) au Rendez-vous Santé 2017;
4. Soutien au Réseau du Yukon dans le cadre du projet de ligne d'écoute empathique TAO;
5. Rencontres stratégiques de collaboration avec différents départements de la Commission de la santé mentale du Canada;
6. Contribution à la vidéo de valorisation des projets en santé mentale.

Lignes d'écoute empathique mises à l'essai dans 3 provinces et territoires

Un **nouveau service d'écoute** (TAO) favorisant l'appelante ou l'appelant à trouver ses propres solutions est maintenant disponible en **Ontario**, en **Alberta** et au **Yukon**. Ce nouveau service de ligne d'écoute empathique est un nouveau service offert à ces communautés francophones vivant en situation minoritaire.

Formation de secouristes en santé mentale

En date de novembre 2017, plus de **800 premiers répondants** en santé mentale ont été formés dans toutes les provinces et les territoires, dépassant ainsi la cible de 600 qui avait été établie au début du projet.

Forum Santé 2017 du Réseau Santé – Nouvelle-Écosse, mai 2017
M. Paul d'Entremont, président sortant du RSNÉ, Mme Maggie Paquette de la SSF (présentatrice), Mme Jeanne-Françoise Caillaud directrice générale du RSNÉ, et Mme Barbara Losier du Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick (présentatrice).

DOSSIER-LEVIER

Conditions gagnantes de l'offre active

Description et objectifs :
Initiatives voulant créer un climat dans lequel les gens se sentent à l'aise d'utiliser la langue officielle de leur choix dans le contexte d'une offre de services visible, disponible et facilement accessible.

1. Intensifier les collaborations et les rapprochements entre les communautés, les autorités de santé et les fournisseurs de services pour accroître l'offre active en français tout au long du continuum des services de santé;
2. Actualiser la connaissance des besoins prioritaires des communautés en matière de santé et identifier les défis et les conditions favorables à une offre de services qui soit adaptée aux besoins des communautés francophones;
3. Promouvoir l'offre et la demande de services de santé en français, développer et garder à jour des outils informant les communautés des services de santé disponibles, des façons d'y accéder et de l'importance d'en faire la demande.

Principaux partenaires :
Les 16 réseaux et leurs partenaires œuvrant dans la sphère; Santé en français (Manitoba) – Réseau-ressource; Consortium national de formation en santé (CNFS); l'Institut du Savoir Montfort et l'Université d'Ottawa.

Principales réalisations :
Repositionnement de l'offre active comme transversale à nos actions menant à l'accès et rédaction du Cadre de mise en œuvre de l'offre active débutée ;

- Répertoires;
- Développement de la Plateforme en offre active;
- Autres projets prometteurs des réseaux;
- Offre active dans foyers de soins (rapport Bendale Acres).

Un cadre de mise en oeuvre des services de santé en français

Les avancées et réflexions des groupes de travail sur les normes et en offre active des services de santé en français ont emmené la SSF et l'ensemble des réseaux de la santé en français à entamer le développement d'un Cadre de mise en œuvre des services de santé en français. Le **Cadre met en valeur les facteurs clés de réussite pour une offre régulière et permanente de services de santé en français au sein d'organisations de santé**. Dans son format final (suite du projet), le Cadre sera présenté sur une plateforme en ligne et les organismes de santé pourront avoir l'appui des Réseaux pour la mise en œuvre.

DES RESSOURCES HUMAINES QUI ONT LE FRANÇAIS À CŒUR

3

L'accès à des services de santé passe par un **nombre suffisant** de professionnel.le.s pouvant s'exprimer en français et par un **meilleur déploiement des ressources** existantes. Il est essentiel de **soutenir et outiller** ces intervenant.e.s.

DOSSIER-LEVIER

Stratégies dans le domaine des ressources humaines

Description et objectifs :
Des stratégies visant à outiller les établissements de santé en recrutement, accueil et rétention des ressources humaines en santé en français dans les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire (CFASM).

Partenaires :
Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario en tant que Réseau-ressource de la SSF et des réseaux pour la Stratégie RH; les réseaux menant des projets dans le volet Formation linguistique et adaptation culturelle (FLAC); Association des facultés de médecine du Canada (AFMC), Médecins francophones du Canada; Consortium national de formation en santé (CNFS); établissements de la santé, institutions de formation postsecondaire et partenaires des réseaux.

Principales réalisations :

1. Lancement de StratégieRHS.ca et HHRStrategy.ca;
2. Projets promoteurs (Cafés de Paris, Étoiles-Santé, Communautés d'accueil, etc.);
3. Mise en oeuvre de stratégies de recrutement et rétention des ressources humaines en santé en français adaptées à chaque région;
4. Développement d'une planification stratégique panterritoriale (YT, TNO, NU) en ressources humaines bilingues en santé 2016-2021.

Lancement de StrategieRHS.ca/ HHRStrategy.ca

Ces plateformes permettent de soutenir les organisations de santé dans leur **processus de recrutement et de rétention du personnel** bilingue pour offrir des services dans les deux langues officielles du Canada.

Disponibles en français (www.StrategieRHS.ca) et en anglais (www.HHRstrategy.ca), elles sont offertes gratuitement à toute personne intéressée à développer une expertise en matière de ressources humaines en santé bilingues. L'ensemble des ressources, pratiques prometteuses et témoignages vidéos sont disponibles dans les deux langues officielles. Les outils sont accessibles en mode téléchargeable pour s'adapter aux besoins et objectifs des gestionnaires et responsables des ressources humaines de divers types d'organisations. Le contenu de ces plateformes qui sera mis à jour régulièrement est aligné avec le Cadre des capacités de leadership en santé LEADS, un élément fondamental au développement du leadership au Canada.

DES RESSOURCES HUMAINES QUI ONT LE FRANÇAIS À CŒUR

3

DOSSIER-LEVIER

Normes pour des soins et services culturellement et linguistiquement adaptés

Description et objectifs :
Les normes linguistiques visent à sensibiliser et à influencer les acteurs du système de la santé afin que ces derniers implantent les meilleures pratiques en matière de compétences linguistiques en santé. La mise en oeuvre des normes linguistiques cherche ainsi à améliorer la communication entre les établissements de santé et les patients/clients de langues officielles en situation minoritaire.

Partenaires :
Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick (réseau-ressource); Organisation des normes en santé; Agrément Canada; Réseau communautaire de santé et des services sociaux du Québec; Institut canadien pour la sécurité des patients.

Principales réalisations :

1. Développement d'une entente de services entre la SSF et HSO pour le développement d'une norme linguistique;
2. Formation d'un comité technique de développement de la norme https://healthstandards.org/fr/nouvelles/hausser-la-barre-diversite-linguistique/;
3. Consultation publique sur la norme linguistique initiée par HSO : (https://healthstandards.org/fr/examens-publics/communication-langue-minoritaire/) L'ébauche de norme pour examen public indique aux établissements de santé les exigences liées à l'offre de services de santé de qualité aux usagers et à leurs familles en langue minoritaire. Le contenu a été rédigé par le comité technique de HSO sur la communication dans les services de santé, sous l'autorité du comité directeur des normes de HSO.

Un cadre de mise en oeuvre des services de santé en français

Grâce au partenariat avec l'Organisation de normes en santé, un comité technique composé d'experts a été mis en place pour aviser l'ONS sur les normes pour des services de santé linguistiquement adaptés.

Le 6 février 2018 un processus de consultations publiques a été lancé. Sous la direction du comité technique ainsi que d'usagers des soins, la norme a été créée pour mieux tenir compte des enjeux actuels liés à l'efficacité, à l'ouverture et à la clarté des communications dans la prestation des services de santé. Une fois achevée, cette norme visera à promouvoir l'offre active de services dans les deux langues officielles. Elle aidera ainsi à rehausser les services de santé sécuritaires de haute qualité pour les minorités linguistiques officielles afin de satisfaire les demandes liées à l'excellence.

DES COMMUNAUTÉS ENGAGÉES POUR LEUR MIEUX-ÊTRE ET LEUR SANTÉ

4

Les communautés francophones sont appelées à jouer un **rôle de premier plan** dans la prise en charge individuelle et collective de leur santé. Une **population sensibilisée aux enjeux** de la santé globale et bien informée sur les déterminants qui influencent la santé contribue au mieux-être des communautés francophones et acadienne au pays.

DOSSIER-LEVIER

Initiatives structurantes en promotion de la santé

Description et objectifs :

1. Des politiques publiques qui intègrent les effets des déterminants de la santé, notamment la langue et la culture;
2. La création de milieux propices à la santé et au mieux-être en français;
3. Un accès accru à des programmes de prévention des maladies, de promotion de la santé et de mieux-être en français;
4. Un renforcement des capacités communautaires et individuelles de prise en charge de la santé et du mieux-être en français.

Partenaires :

16 réseaux Santé en français; Mouvement Acadien des Communautés en Santé du Nouveau-Brunswick (MACS-NB) comme réseau-ressource.

Principales réalisations :

1. Offre sur demande de conseils d'appui/échanges d'information/de perspectives avec réseaux en matière d'initiatives en promotion santé : Forum Santé Nouvelle-Écosse, histoires à succès des réseaux, mission Atlantique à Saint-Pierre-et-Miquelon, Départ Santé Saskatchewan & Nouveau-Brunswick, Communautés scolaires en action Alberta, Communautés en santé au Manitoba, Écoles en santé en Colombie-Britannique;
2. Développement, par le réseau ressource et la SSF, d'une stratégie de positionnement auprès de l'Agence de la santé publique du Canada, suivie de l'annonce, par l'ASPC, de la mise sur pied d'un Centre d'excellence sur la santé des CLOSM;
3. Publication d'un dépliant promotionnel sur les critères de reconnaissance des initiatives structurantes en promotion de la santé et les modèles d'initiatives en cours dans les réseaux et le mouvement Santé en français partout au Canada;
4. Invitation à la SSF de participer au développement du volet francophone de la prochaine Conférence internationale sur la promotion de la santé de l'UIPÉS.

La Coupe VVS Réal-Lacombe décernée à notre réseau-ressource en promotion de la santé

Remise par le **Réseau québécois de Villes et Villages en santé**, la Coupe VVS Réal-Lacombe a été donnée en 2017 au Mouvement Acadien des Communautés en Santé du Nouveau-Brunswick. Ce grand honneur leur a été attribué pour souligner leur leadership dans le développement de l'approche de Communautés, Villes et Villages en santé pour les communautés francophones du Canada. C'est la première fois que ce prix est remis à l'extérieur du Québec.

Cette importante reconnaissance de l'expertise unique d'un organisme partenaire de nos réseaux et oeuvrant pour la santé en français a eu lieu à l'occasion du Rendez-vous Santé en français, tenu à Ottawa les 1-2-3 novembre 2017.

DES COMMUNAUTÉS ENGAGÉES POUR LEUR MIEUX-ÊTRE ET LEUR SANTÉ

4

LA MOBILISATION DES CONNAISSANCES POUR UNE QUALITÉ OPTIMALE DE SERVICES 5

La **Stratégie de mobilisation des connaissances** de la Société met de l'avant un principe directeur où la mobilisation des connaissances est perçue comme un **processus itératif**, dans lequel la **Société** et les **réseaux de santé en français** sont à la fois des **demandeurs**, des **utilisateurs** et des **producteurs de connaissances**. L'année 2017-2018 est révélatrice de ce principe directeur.

DOSSIER-LEVIER

Programme d'évaluation et de recherche

Description et objectifs :
La mobilisation des connaissances vise à implanter les bases solides d'une culture apprenante au sein du Mouvement Santé en français. Voici les 4 grands axes de la stratégie de mobilisation des connaissances :

1. Un meilleur accès aux nouvelles connaissances;
2. Une prise de décision éclairée par les données probantes;
3. Un renforcement des capacités des réseaux et de la Société en matière de mobilisation des connaissances;
4. De meilleures interactions entre producteurs et utilisateurs de connaissances.

L'évaluation :
Le cadre d'évaluation proposé s'articule selon une vision intégrée des résultats de la programmation Destination Santé 2018.

Réalisations :

1. Déploiement de la Programmation annuelle de webinaires :
   - 6 webinaires offerts dans deux sous-thèmes (développement professionnel et découverte);
   - 162 participants, dont 79 en provenance des partenaires;
   - Plus de 220 visionnements en ligne;
2. Soutien aux dossiers-leviers :
   - Appui aux ressources en ligne HHRStrategy et StratégieRHS, en collaboration avec le Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario;
   - Appui à la consultation publique de la Norme *Accès aux services de santé et aux services sociaux dans les langues officielles* de l'Organisation de normes en santé (HSO);
3. Portail Savoir-Santé en français :
   - 55 nouveaux produits de connaissance disponibles;
   - Plus de 1700 utilisateurs et plus de 7 000 pages consultées;
4. Début des travaux d'actualisation de la Stratégie de mobilisation des connaissances de la Société 18-23.

Évaluation finale – Programmation Destination Santé 2018

L'évaluation finale de la programmation Destination Santé 2018 s'est inscrite comme une dimension phare du cadre d'évaluation afin de **documenter l'atteinte des résultats** mais aussi de **relever les changements perçus** amenés par les réalisations découlant des dossiers-leviers de la programmation.

DOSSIER-LEVIER

Intégration de la variable linguistique dans les collectes de données

Description et objectifs :
Le recours aux données probantes est un outil essentiel à la prise de décision éclairée en ce qui a trait à la santé de la population. L'objectif du dossier-levier est d'assurer une capacité d'analyse, par l'intégration de la variable linguistique, des besoins en santé des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire, et la planification des ressources humaines, afin d'appuyer la prise de décision éclairée des décideurs et planificateurs des services de santé des provinces et territoires.

Principales réalisations :

1. Présentation au 2e Colloque scientifique sur la santé des CLOSM de Santé Canada sur la valeur ajoutée de la collecte de l'identité linguistique;
2. Présentation au Rendez-vous de la SSF – Valeur ajoutée de la collecte de l'identité linguistique;
3. Financement obtenu de Santé Canada sur la phase 2 du projet national, afin de poursuivre le travail dans quatre provinces/territoire;
4. Ajout de l'identité linguistique à la carte-santé dans le budget provincial adopté par le gouvernement de l'Ontario.

Vers une autre carte-santé bilingue au Canada?

Le Réseau Santé en français Î.-P.-É. avait joué un rôle de leadership important dans la mise en œuvre d'une carte de santé bilingue à l'Île-du-Prince-Édouard. L'intention derrière ce changement était de **capter des données** sur le nombre de personnes faisant appel à des services de santé, de **faciliter l'interaction avec le système de santé** par l'offre active de services en français aux personnes s'étant désignées comme francophone sur la carte santé et d'appuyer la planification des services de santé en fonction du besoin réel pour des services en français.

Voici maintenant le tour de l'Ontario de considérer cette question. Dans le dernier budget de la province, on y retrouve l'implémentation d'une carte santé qui capte l'identité linguistique. Si cet engagement se concrétise, les retombées seront importantes pour la communauté franco-ontarienne. Lorsqu'on fait preuve de leadership, on ne sait jamais qui on peut influencer.

La plus **grande conférence** sur la santé en français

J'AGIS J'Y VAIS

1er au 3 nov. 2017
RENDEZ-VOUS SANTÉ EN FRANÇAIS

Rendez-vous Santé en français 2017

Le Rendez-vous Santé en français (RVSanté2017) est la plus grande rencontre multidisciplinaire sur la santé des francophones au pays et a rassemblé plus de **350 intervenants et décideurs** de partout au Canada, toutes et tous concernés et engagés envers la santé des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire (CFASM).

Pour cette 7e édition, la SSF et le CNFS ont organisé conjointement l'événement national afin de permettre la consolider les liens entre la SSF, le CNFS, ses établissements membres, les réseaux Santé en français de chaque province et territoire et leurs partenaires prenant part au mouvement de la santé en français au Canada.

Autrement dit, il s'agissait de se donner un temps d'arrêt à toutes et tous pour **trouver des solutions ensemble** et **accroître l'accès aux services de santé en français** au Canada. Le RDV visait à favoriser l'expression des forces vives des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire et à mettre en lumière les expertises et connaissances de l'ensemble des personnes présentes.

Médias sociaux

- **9 mentions** dans les médias traditionnels (principalement à Ottawa, mais une en Alberta et une au Manitoba)
- Le mot-clic #RVSante2017 était **la première tendance** dans la région de la Capitale nationale le 1er novembre et la deuxième tendance, le 2 novembre.

Des retombées pour les partenaires financiers

Un total de **15 partenaires financiers** ont contribué au Programme de partenariats corporatifs du RVsanté2017.

357
participant.e.s

toutes les catégories de partenaires présentes

décideurs politiques
professionnels de la santé
communautés
gestionnaires de services de santé
institutions de formation

92% *
de **satisfation**

*115 répondants à l'évaluation

Des enjeux présents dans les milieux :
92 % des répondants à l'évaluation affirment que **les enjeux ciblés** lors du RDV étaient « très présents » ou « présent » dans leur milieu**

**Ref. tableau 10 du bilan final

Des contenus à haute valeur ajoutée basés sur des données et des connaissances sur les CFASM :

94 **propositions** de contenu retenues dans le cadre de l'appel de propositions

Offerts aux participants lors du RVSanté2017

8 ateliers
11 panels
36 presentations

Des partenariats et du réseautage :

79%
des **répondants** au sondage affirment avoir **établi une nouvelle relation de partenariat** lors du Rendez-vous et/ou lors d'une séance parallèle

88%
des **répondants** au sondage affirment avoir **appris l'existence d'un nouveau partenaire** potentiel tout au long du RDV

DÉCLARATION D'OTTAWA

Au nom d'une francophonie canadienne en santé

Avoir accès à des services de santé en français, c'est important pour moi.
J'agis, je m'engage, et j'adhère à la Déclaration d'Ottawa : **jemengage-sante.ca**

- Lancée à l'occasion du Rendez-vous Santé en français 2017 organisé par la Société Santé en français et le Consortium national de formation en santé;
- Toute personne ou organisation peut l'appuyer. Elle vise à montrer l'appui du public envers la santé en français;
- Un engagement pancanadien à augmenter l'accès réel à des services et des programmes de santé en français.

La Déclaration, c'est, entre autres, un engagement pour :

PLACER l'individu au cœur des préoccupations en matière de santé en français;

CRÉER et augmenter les espaces de vie en français partout au pays afin que les communautés francophones et acadienne poursuivent leurs démarches vers une égalité réelle;

CONTRER les barrières d'accès, en faisant de l'innovation et de l'offre active des services et des programmes en français les moyens privilégiés pour assurer une prestation de services intégrés de qualité, sécuritaires, culturellement et linguistiquement adaptés.

Et beaucoup plus!

La santé, c'est notre affaire à toutes et tous! Déjà 900 adhésions individuelles et 40 adhésions associatives!

Si la santé en français est importante pour vous, dites comme nous : *J'agis, je m'engage!*

Prix de reconnaissance Santé en français

Le **Rendez-Vous Santé 2017** a été l'occasion de remettre nos Prix de reconnaissance Santé en français. Ces prix visent à souligner les personnes ou les organisations qui se dévouent à améliorer l'accès à des services de santé en français pour les communautés francophones vivant en situation minoritaire.

Le Prix Hubert-Gauthier, qui souligne l'ensemble de l'œuvre d'une championne ou d'un champion de la santé en français, a été décerné à Mme Jocelyne Lalonde.

Mme Lalonde a été première directrice générale du Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario et directrice générale du Consortium national de formation en santé et de l'Association des collèges et universités de la Francophonie canadienne. Le prix a été remis par M. Hubert Gauthier et Dr Aurel Schofield.

Le Prix de reconnaissance individu a été décerné à Mme Fernande Cantin, du Nouveau-Brunswick.

Mme Cantin est une infirmière et professeure à la retraite. Elle mène depuis près de 17 ans une lutte contre le cancer du sein pour toutes les femmes francophones du N.-B. Le prix a été remis par Dr Aurel Schofield et M. Alain-Michel Sékula.

Un autre Prix de reconnaissance organisme a été décerné à l'Équipe des services en langue française et ressources humaines de Southern Health/Santé Sud du Manitoba.

L'organisation a su profiter de la fusion des deux offices régionaux pour mettre sur pied une stratégie de services enlangue française pour la nouvelle région. Le prix a été remis par le Dr Aurel Schofield et M. Marc-Olivier Houle, de Santé Canada.

Une destination vers **plus de santé en français** sur cinq ans

Quelques projets de la Société Santé en français 2013-2018

Le Mouvement Santé en français continue de **faire avancer l'accès à des services de santé en français par la réalisation d'initiatives et de projets** faisant une différence pour les communautés francophones et acadienne vivant en situation minoritaire. Voici une courte liste qui présente quelques-unes des réalisations mises en œuvre durant les cinq dernières années par la Société Santé en français ou les réseaux de santé en français :

1. INITIATIVES DE PROMOTION DE LA SANTÉ

Soutien au déploiement continu de l'approche Communautés & Écoles en santé

L'approche Communautés-Écoles en santé est une stratégie de promotion de la santé reconnue par l'Organisation mondiale de la santé. Elle vise à renforcer et accompagner la prise en charge de la santé et du mieux-être par les populations et communautés locales. Le mouvement Communautés – Écoles en santé continue de grandir au NB. Le Réseau-action Communautaire de la SSMEFNB collabore avec l'organisme porteur de l'approche, soit le Mouvement Acadien des Communautés en Santé du NB, pour soutenir le déploiement de ce concept en Acadie du Nouveau-Brunswick. Ce sont maintenant 42 Communautés/Organisations en santé, 66 Écoles en santé et 30 groupes associés ou amis qui multiplient les initiatives en faveur de la santé et du mieux-être en français dans la province.

2. AMÉLIORER L'ACCÈS AUX SERVICES DE SANTÉ POUR LES AÎNÉS-ES

Modèle optimal de soins de longue durée pour les francophones

La Société et les réseaux de santé en français ont à cœur la diffusion des apprentissages entre les régions du pays. L'identification d'un modèle optimal de soins de longue durée pour les francophones, s'appuyant sur l'expérience du Pavillon Omer Deslauriers de Bendale Acres (ainsi que d'autres modèles à travers le pays) favorise désormais l'adaptation des services pour mieux répondre aux besoins des aînés francophones avec un fort potentiel de transférabilité pour la province et autres régions au Canada.

3. RENFORCER LES CAPACITÉS EN SANTÉ MENTALE

Un appui à la santé mentale en Nouvelle-Écosse, à Terre-Neuve-et-Labrador et au Nunavut

Les besoins des communautés francophones sont souvent spécifiques à leur région. Il n'existe pas de modèle unique, d'où l'importance pour les réseaux de santé en français d'adapter les outils à leur réalité. La création de Guides en santé mentale pour mieux faire comprendre la santé mentale et les dépendances, donner des ressources et proposer des démarches répondant aux besoins des personnes en prise avec un trouble mental et de leurs proches en est un exemple.

4. STRATÉGIE DE RESSOURCES HUMAINES

Franco Doc et son expansion

Menée en collaboration avec l'Association des facultés de médecine du Canada, le Consortium national de formation en santé et Médecins francophones du Canada, cette initiative vise à assurer le développement et le renforcement des ressources médicales francophones en ciblant les étudiants en médecine dans les facultés de médecine anglophones en lien avec les besoins des communautés francophones minoritaires par une approche intégrée et interdisciplinaire.

Les objectifs du projet sont d'identifier et de mobiliser les étudiants francophones et francophiles, les outiller pour l'usage du français et l'offre active des services de santé en français avec le désir d'augmenter le recrutement des professionnels francophones/bilingues dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) pour une offre de services de santé sécuritaires en français.

À l'aube de la nouvelle période 2018-2023, nous tenons à nous inspirer des leçons acquises pour procéder à l'expansion de cette initiative à d'autres programmes de formation en santé.

Rencontre de travail pour le développement d'une collaboration formelle avec le Collège canadien des leaders en santé, mai 2017.
Sur la photo: Michel Tremblay (SSF), Sylvie Deliencourt (CCLS), Anne-Marie Lecompte (LEADS), Caroline Vézina (SSF), Julie Lantaigne (RFSSO), Sylvie Labelle (Coach et animatrice), Ray Racette (CCLS), Brenda Lami (LEADS), et Lise Richard (SSF).

Rencontre de travail sur le dossier des aînées et aînés avec le Réseau Santé en français Î.-P.-É., avril 2017
Sur la photo : Maggie Paquette, Patricia Richard, Élise Arsenault, Caroline Vézina.

5. INTACC

Explorer l'impact des services d'interprétation et d'accompagnement sur l'accès aux services de santé en français

Le projet INTACC visait à explorer l'impact des services d'interprétation et d'accompagnement sur l'accès aux services de santé en français. Les leçons apprises ont été publiées sous forme de rapport de recherche. On y apprend, entre autres, que :

- Une proportion importante de francophones n'a pas recours à des services de santé en raison de la discordance de langue;
- Les barrières principales à l'accès aux services en français sont une pénurie de professionnels de la santé bilingues, une méconnaissance des services disponibles en français et une offre active insuffisante;
- Les pratiques fondamentales de l'offre active répondent le mieux aux besoins des francophones. Le fait d'être consulté sur la langue de préférence, le recours à des professionnels de la santé bilingues de même que l'accès à des formulaires de santé et des services téléphoniques en français définissent principalement l'offre active.

Le rapport complet, « Accès aux services de santé et d'interprète-accompagnateur : L'expérience des communautés minoritaires à faible densité de francophones au Canada » est disponible en ligne sur le Portail Savoir-Santé à www.savoir-sante.ca/.

6. NORMES

Une norme pour encadrer la communication dans les deux langues officielles

La création de normes pour encadrer l'offre de services de santé en français est une question en discussion depuis plusieurs années. Dès 2012, la publication de deux études sur les normes linguistiques au Canada et aux États-Unis met la table pour les prochaines années.

La période 2013-2018 aura permis de créer trois outils d'auto-évaluation de la capacité linguistique en français ainsi que trois projets pilotes, de négocier avec Agrément Canada et l'Organisation des normes en santé pour travailler ensemble, et d'entamer le développement d'une norme de communication dans les deux langues officielles. La plus récente étape est la collecte des commentaires du public et des parties prenantes par le biais d'une consultation publique en vue de l'insertion dans les normes d'Agrément Canada.

Nos efforts se poursuivent en ce sens, tenez-vous donc informé des plus récents développements tout au long de la période 2018-2023.

7. ADAPTATION DES SERVICES DE SANTÉ

Une compréhension approfondie de l'offre active

L'expérience que nous acquérons vient constamment alimenter nos connaissances. Il arrive ainsi que des bonnes pratiques s'imposent comme pièces centrales de nos actions lorsque celles-ci font leurs preuves.

La publication de l'Énoncé de position commune en offre active établit la pertinence de l'offre active, fournit notre compréhension de l'offre active en lien avec les besoins des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire, identifie les rôles et les responsabilités de nos partenaires dans sa mise en œuvre et souligne notre engagement à collaborer avec nos partenaires dans la mise en place de l'offre active.

Concrètement, l'offre active se traduit par un ensemble de services de santé disponibles en français et offerts de façon proactive, c'est-à-dire qu'ils sont clairement annoncés, visibles et facilement accessibles à tout moment sans mettre la responsabilité de demander les services sur les bénéficiaires.

L'offre active des services de santé en français requiert un engagement, une prise de responsabilités, et une collaboration de la part de chaque partenaire des systèmes de santé.

Le repositionnement de l'offre active au cœur dans nos activités demeure une priorité dans la période 2018-2023.

Une destination vers **plus de santé en français** sur cinq ans

8. FLAC : FORMATION LINGUISTIQUE ET ADAPTATION CULTURELLE

Cafés de Paris – apprentissage ou maintien du français dans le but d'appuyer l'offre active

Ce programme, créé en 2013 à l'hôpital régional de Saint-Jean, est vu comme une pratique prometteuse. Les services de Café de Paris sont offerts dans la plupart des établissements de santé de la région de Saint John. Le Réseau-action – Organisation des services du Nouveau-Brunswick a été pionnier pour développer cette approche.

À la base, les Cafés de Paris visent à amener les employés à :

- Reconnaître la différence culturelle;
- Reconnaître les besoins linguistiques différenciés de leurs patients;
- Vouloir faire la différence.

En moins de trois ans, la formule a été reprise au Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick, et dans 6 autres régions, incluant dans les secteurs de santé publique et de santé mentale.

Durant la période 2018-2023, le modèle verra une expansion à plusieurs autres provinces, une reconnaissance de l'importance de cette activité et se pertinence au sein des établissements de santé.

9. INCLUSION DE LA VARIABLE LINGUISTIQUE

Un outil performant de collecte des capacités des systèmes de santé : OZi

En collaboration avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, ainsi que les 14 RLISS de l'Ontario et les Entités de planification de services de santé en français, le Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario a déployé en 2017-2018 le portail OZi auprès des 1550 fournisseurs de services de santé financés par les RLISS en Ontario.

Grâce à l'élaboration d'indicateurs précis, l'analyse de ces données nous permettra de dresser, d'ici la fin de 2018-2019, un portrait exhaustif de l'offre de services de santé en français à l'échelle provinciale, ainsi que par région, par sous-région ou encore par secteur de soins. Il sera également possible d'identifier des écarts de services à combler, ainsi que des conjonctures favorables à l'amélioration de services de santé en français.

Ce portail représente maintenant un potentiel intéressant pour les autres provinces et territoires.

Session d'accueil et formation des nouvelles directions générales, septembre 2017.
Sur la photo : Antoine Désilets (SSF), Frédérique Baudemont (Réseau Santé en français de la Saskatchewan), Paul Denis (Réseau santé albertain)

Rencontre avec M. Joel Lightbound, Secrétaire parlementaire de la ministre de la Santé, l'honorable Jane Philpott, en compagnie de nos collègues du Consortium national de formation en santé (ACUFC), juin 2017.

Sur la photo : Antoine Désilets, Michel Tremblay, Joël Lightbound, Lynn Brouillette, Luce Lapierre.

Société Santé en français

La **Société Santé en français** et les **16 réseaux de santé** renforcent les capacités des communautés et des système de santé

Parcours santé 18|23

Passer à l'accès

MOBILISER LES PARTENAIRES

MOBILISER LES CONNAISSANCES

SOUTENIR LA MISE EN ŒUVRE DE PROGRAMMES, DE SERVICES ET DE PROJETS

court terme → moyen terme → long terme

Ce qu'on fait

La mobilisation et l'outillage des systèmes de santé (gestionnaires) pour augmenter la capacité des ressources humaines à desservir activement les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire (CFASM).

La mobilisation et l'outillage des ressources humaines (professionnels de la santé) pour augmenter l'offre active de services de santé en français.

Des partenariats à haute valeur stratégique.

Accroissement de l'influence auprès des autorités gouvernementales.

Des initiatives structurantes qui engagent et sensibilisent les CFASM à agir en promotion de la santé et en prévention des maladies

Des actions ciblées qui influencent positivement les déterminants de la santé.

La promotion auprès des CFASM de l'importance de la santé en français et de l'expression de leurs besoins

Ce qu'on appuie

la reconnaissance de la langue comme déterminant de la santé dans les lois, les règlements et les politiques publiques.

La création, l'adaptation ou le maintien de points de services et de modèles de prestation de services de santé en français.

L'intégration des normes d'accessibilité linguistiques au processus d'agrément des organismes de santé.

Le rapprochement entre les CFASM et les systèmes de santé.

L'importance de la captation systématique de la variable linguistique à des fins de planification des services de santé en français.

Ce que ça améliore

La variable linguistique est captée systématiquement dans les provinces et territoires, permettant d'accéder aux données probantes pour favoriser la planification et la prise de décision éclairée.

Des ressources humaines mobilisées, outillées et valorisées offrant des services de santé en français.

Les établissements, les programmes et les politiques de santé démontrent qu'il y a la capacité d'offrir des services de santé de qualité et sécuritaires en français, conformément à des normes d'accessibilité linguistique.

Des services et des programmes de santé en français accessibles, adaptés et offerts activement au Canada.

Des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire engagées et outillées à agir sur leur santé et leur mieux-être en français.

Les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire ont les capacités de vivre pleinement leur santé en français

Les **réseaux de santé** en français du Canada 2017-2018

Partenariat communauté en santé (PCS) du Yukon
Sandra St-Laurent, directrice
www.francosante.org

Réseau TNO Santé en français
Audrey Fournier, coordonnatrice
www.reseautnosante.ca

Réseau santé en français au Nunavut (RÉSEFAN)
Audrey Fournier, coordonnatrice
www.resefan.ca

RésoSanté Colombie-Britannique
Audrey Fournier, coordonnatrice
www.resosante.ca

Réseau santé albertain
Audrey Fournier, coordonnatrice
www.reseausantealbertain.ca

Réseau Santé en français de la Saskatchewan
Audrey Fournier, coordonnatrice
www.rsfs.ca

Santé en français (Manitoba)
Audrey Fournier, coordonnatrice
www.santeenfrancais.com

Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario
Diane Quintas, directrice générale
www.reseaudumieuxetre.ca

Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario
Diane Quintas, directrice générale
www.francosantesud.ca

Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario
Jacinthe Desaulniers, présidente-directrice-générale
www.rssfe.on.ca

Réseau santé – Nouvelle-Écosse
Jeanne-Françoise Caillaud, directrice générale
www.reseausantene.ca

Réseau Santé en français Î.-P.-É.
Élise Arsenault, directrice générale
www.santeipe.ca

Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick
www.ssmefnb.ca
- Réseau-action Communautaire
  Barbara Losier, directrice
- Réseau-action Formation et recherche
  Monique Langis, directrice
- Réseau-action Organisation des services
  Estelle Lanteigne, directrice

Réseau santé – Nouvelle-Écosse
Jeanne-Françoise Caillaud, directrice générale
www.reseausantene.ca

Réseau de santé en français de Terre-Neuve-et-Labrador
Roxanne Leduc, coordonnatrice
www.francotnl.ca/reseausante

Un engagement renouvelé

Le gouvernement fédéral renouvelle son engagement envers la santé en français

Le gouvernement fédéral a dévoilé en mars 2018 le tout nouveau **Plan d'action pour les Langues officielles.** Sur le thème « Investir dans notre avenir », ce plan d'action vient bonifier les ressources disponibles en santé en français.

En plus d'augmenter le financement de base de 10 % pour les organismes associés au Programme de contribution pour les langues officielles en santé de Santé Canada, le Plan d'action confirme un engagement du gouvernement fédéral de 4 millions $ pour des projets novateurs en santé mentale, toxicomanie, soins à domicile et soins de fin de vie, ainsi qu'un investissement de 10 millions $ à l'Agence de la santé publique du Canada pour un programme de promotion de la santé des jeunes enfants par des projets d'appui à la santé mentale des enfants et des familles vulnérables.

+10%
Programme de **contribution pour les langues officielles en santé** de Santé Canada

Engagement de
4 million $
santé mentale | **toxicomanie**
soins à domicile | **soins de fin de vie**

Investissement de
10 million $
Promotion de la **santé des jeunes enfants/familles vulnérables** par des projets d'appui à la santé mentale

Suivez-nous sur les
média sociaux
pour les nouvelles
les plus à jour en santé
en français!

santefrancais

@santefrancais

santefrancais

Ouverture officielle du nouveau Centre de santé Notre-Dame au Manitoba, en présence de la communauté, mai 2017.

Notre **conseil d'administration** 2017-2018

OFFICIERS

- AUREL SCHOFIELD, président
- ANNE LEIS, vice-présidente | Saskatchewan
- ALAIN-MICHEL SÉKULA, trésorier | Est de l'Ontario
- MICHEL CÔTÉ, secrétaire | Nouveau-Brunswick (RAC)

ATLANTIQUE

- MANON ARSENAULT, Nouveau-Brunswick (RAFR)
- MICHEL CÔTÉ, Nouveau-Brunswick (RAC)
- JOHANNE IRWIN, Île-du-Prince-Édouard
- JALILA JBILOU, Nouveau-Brunswick (RAOS)
- GISÈLE THIBODEAU, Nouvelle-Écosse
- SOPHIE THIBODEAU, Terre-Neuve-et-Labrador

ONTARIO

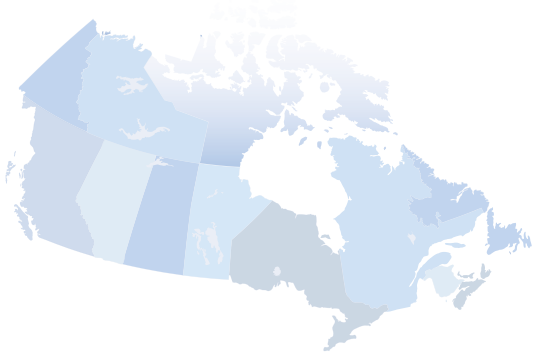
- COLLIN BOURGEOIS, Nord de l'Ontario
- JOANNE CHALIFOUR, Sud de l'Ontario
- ALAIN-MICHEL SÉKULA, Est de l'Ontario

OUEST

- PIERRE BEAUDOIN, Manitoba
- ANNE LEIS, Saskatchewan
- HÉLÈNE RASMUSSEN, Colombie-Britannique
- STÉPHANE PERREAULT, Alberta

TERRITOIRES

- ÉMILIE CYR, Nunavut
- SUZETTE MONTREUIL, Territoires du Nord-Ouest
- RÉGIS ST-PIERRE, Yukon



Notre équipe de la permanence

- MICHEL TREMBLAY, directeur général
- GENEVIÈVE BILODEAU, agente de projets à l'évaluation
- ANTOINE DÉSILETS, gestionnaires aux relations gouvernementales, partenariats et gouvernance
- CYNTHIA FAUBERT, adjointe à la direction
- JULIEN GRAVEL, chef des finances et ressources humaines
- ÈVE LAFRAMBOISE, agente de communications et de mobilisation des connaissances
- MAGGIE PAQUETTE, conseillère à la programmation
- SÉRIVANH PHONEKÈO, adjointe administrative à la programmation
- LISE RICHARD, conseillère à la programmation
- JÉRÉMIE ROBERGE, agent de communications et de mobilisation des connaissances
- CAROLINE VÉZINA, directrice de la programmation

Les **états** financiers

RÉSUMÉ DE 2017 – 2018

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE, 31 MARS 2018

ACTIF	PASSIF	ACTIF NET
ENCAISSE **153 021 $** | 2018 **260 462 $** | 2017	**CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS** **87 716 $** | 2018 **73 238 $** | 2017	**ACTIF NET NON AFFECTÉ** **0 $** | 2018 **186 904 $** | 2017
DÉBITEURS ET FRAIS PAYÉS D'AVANCE **41 032 $** | 2018 **80 867 $** | 2017	**CONTRIBUTIONS À PAYER AUX RÉSEAUX ET AUX PROMOTEURS** **21 187 $** | 2018 **17 200 $** | 2017	**INVESTIS EN IMMOBILISATIONS** **40 275 $** | 2018 **30 639 $** | 2017
VERSEMENTS À RÉCUPÉRER DES RÉSEAUX ET DES PROMOTEURS **3 741 $** | 2018 **0 $** | 2017	**CONTRIBUTIONS REPORTÉES** **O $** | 2018 **12 852 $** | 2017	**RÉSERVE POUR ÉVENTUALITÉS** **105 078 $** | 2018 **60 000 $** | 2017
IMMOBILISATIONS **40 275 $** | 2018 **30 639 $** | 2017		**RÉSERVE POUR FONDS SPÉCIFIQUES** **5 000 $** | 2018 **0 $** | 2017
TOTAL DE L'ACTIF		**TOTAL DU PASSIF ET DE L'ACTIF NET**
238 069 $ | 2018 **371 968 $** | 2017		**238 069 $** | 2018 **371 968 $** | 2017

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018

PRODUITS	CHARGES	
CONTRIBUTIONS DE SANTÉ CANADA **6 240 775 $** | 2018 **7 312 518 $** | 2017	**CHARGES DE FONCTIONNEMENT** **1 916 718 $** | 2018 **1 878 329 $** | 2017	**EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES** **(127 190) $** | 2018 **63 610 $** | 2017
AUTONOMES **241 285 $** | 2018 **73 792 $** | 2017	**CONTRIBUTIONS AUX RÉSEAUX ET AUX PROMOTEURS** **4 692 532 $** | 2018 **5 444 371 $** | 2017	**ACTIF NET AU DÉBUT** **277 543 $** | 2018 **213 933 $** | 2017
		ACTIF NET À LA FIN **150 353 $** | 2018 **277 543 $** | 2017
TOTAL DES PRODUITS	**TOTAL DES CHARGES**	
6 482 060 $ | 2017 **7 386 310 $** | 2016	**6 609 250 $** | 2017 **7 322 700 $** | 2016	

Société Santé en français

223, rue Main, Ottawa, ON K1S 1C4
Tél. 613-244-1889
Sans frais 1-888-684-4253
Téléc. 613-244-0283
Courriel info@santefrancais.ca

Santé Canada Health Canada

Les activités de la Société Santé en français sont financées par le *Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023 : Investir dans notre avenir.*